

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

комиссии диссертационного совета 24.2.292.03,
созданного на базе федерального государственного бюджетного
образовательного учреждения высшего образования «Государственный институт
русского языка им. А.С. Пушкина»,
о результатах рассмотрения заявления д.б.н., проф. Гельфанда М.С. и д.ф.-м.н.,
проф. Ростовцева А.А.
о лишении ученой степени кандидата педагогических наук
Валиджановой Светланы Рахмановны

В ходе проверки представленных материалов комиссия диссертационного совета 24.2.292.03 (далее – комиссия) установила, что заявление в Министерство науки и высшего образования РФ подано в предусмотренный п. 66 Положения о присуждении ученых степеней 2013 г. 10-летний срок со дня принятия диссертационным советом решения о присуждении ученой степени.

Комиссия отмечает, что диссертация Валиджановой Светланы Рахмановны представляет собой рукопись на 158 страницах. При исключении из текстового анализа титульного листа, оглавления, списка литературы и приложения объем работы составил 124 страницы.

Проверив доводы заявителей путем непосредственного сопоставления текста диссертации Валиджановой Светланы Рахмановны с текстами предполагаемых источников заимствования – диссертаций Дадабаева Хусанжона Маматкаримовича и Ибрагимовой (Сухаревой) Анфисы Николаевны, комиссия подтверждает, что в диссертации Валиджановой Светланы Рахмановны «Основы интегрированного обучения русскому языку в таджикской школе средствами адаптированного художественного текста коммуникативной и лингвокультурной ценности», защищенной в 2016 г. по специальности 13.00.02 – Теория и методика обучения и воспитания (методика преподавания русского языка – педагогические науки), имеются заимствования, выполненные с нарушением порядка их использования.

Объем непрерывных совпадающих фрагментов составляет от одного абзаца до нескольких страниц. Отчет о проверке на заимствования подтверждает высокий уровень текстовых совпадений в диссертации Валиджановой С.Р. Самостоятельное постраничное сопоставление, проведенное комиссией, показало, что основными более ранними источниками заимствованных фрагментов являются диссертация Дадабаева Х.М. на соискание ученой степени кандидата педагогических наук «Художественный текст как средство обучения русскому языку в национальной школе», защищенная в 1998 г. (г. Москва), и диссертация Ибрагимовой (Сухаревой) А.Н. на соискание ученой степени кандидата педагогических наук «Формирование межкультурной компетенции студентов в процессе интерпретации иноязычного художественного текста», защищенная в 2008 г. (г. Казань).

Проведенный членами комиссии самостоятельный постраничный анализ выявленных заявителями совпадений показал, что заимствования, выполненные с

нарушением порядка использования заимствованного материала, содержатся на 99 страницах диссертации Валиджановой Светланы Рахмановны (Таблица 1).

Таблица 1

Источник заимствований	Страницы в основной части и заключении диссертации соискателя, совпадающие с чужим более ранним текстом	Количество страниц с заимствованиями без ссылок на автора и (или) источник заимствований (или с искажением объема заимствований)
Дадабаев Хусанжон Маматкаримович; Художественный текст как средство обучения русскому языку в национальной школе: дис. ... кандидата педагогических наук. – Москва, 1998. – 166 с.	15–35, 37–38, 51–55, 63–82, 95–101, 103–104, 106–125	77
Ибрагимова (Сухарева) Анфиса Николаевна; Формирование межкультурной компетенции студентов в процессе интерпретации иноязычного художественного текста: дис. ... кандидата педагогических наук. – Казань, 2008. – 202 с.	43–49, 58, 82–95	22
ИТОГО (уникальных страниц)		99

На указанных страницах имеются заимствования объемом от одного абзаца до нескольких страниц, выполненные с нарушением порядка использования заимствованного материала (п. 14 Положения о присуждении ученых степеней, действовавшего на момент защиты диссертации). Обширные фрагменты текста заимствуются дословно. Во многих случаях заимствования текста осуществлялись с заменой:

– отдельных выражений, отражающих объект исследования: «узбекская школа», «национальная школа», «средняя школа» на «таджикская школа» (например, с. 20, 25, 27, 31, 34, 74, 95, 119, 128); «нерусские школьники» на «таджикские школьники» (например, с. 55, 73); «неродной язык» на «русский язык» (например, с. 21, 24, 76);

– отдельных лексических элементов в тексте, заимствованном из диссертации Ибрагимовой (Сухаревой) А.Н.: «студентов» на «школьников», «учащихся», «обучаемых» (например, с. 46, 83, 85, 86, 88–94); «преподавателей» на «учителей» (с. 46); «английский язык», «иностранный язык» на «русский язык»

(с. 89, 90); «межкультурную компетенцию» на «лингвокультурную среду», «лингвокультурную компетенцию» (например, с. 92, 93);

– с добавлением в заимствованный текст прилагательного «адаптированный» и словосочетаний «обучение русскому языку в таджикской школе», «русский язык в таджикской школе» (в соответствующих падежах) (например, с. 16, 18, 20, 21, 31, 32, 51, 63–81, 82, 83, 88, 89);

– с удалением приведенных Ибрагимовой (Сухаревой) А.Н. понятий на английском языке (в частности, с. 84, 85, 93).

Эти замены свидетельствуют о переработке заимствованного текста при сохранении его структуры, содержания и логики аргументации.

Комиссия отмечает, что заимствования из диссертации Дадабаева Х.М. носят **не второстепенный, а основополагающий характер** и расположены как в теоретической, так и в практической (экспериментальной) частях диссертации соискателя, а также в выводах по второй главе (с. 123–125) и в заключении (с. 125–127); кроме того, совпадения обнаруживаются в библиографическом списке (с. 128–129), что фиксируется отдельно и не включается в подсчет заимствований в основной части и заключении. Заимствования охватывают параграфы 1.1–1.4, 2.2, 2.3 практически полностью либо в существенной части. Только один параграф диссертации Валиджановой С.Р. (параграф 2.1, с. 59–63) свободен от заимствований из диссертации Дадабаева Х.М.

Комиссией особо отмечено, что заимствования из диссертации Дадабаева Х.М. включают не только текст, но и числовые данные, касающиеся результатов эмпирических исследований. Так, таблица на с. 98 диссертации Валиджановой С.Р. с данными о результатах анкетирования 247 учеников таджикских школ в точности совпадает с данными на с. 96 диссертации Дадабаева Х.М. о результатах анкетирования 73 узбекских девятиклассников. Учитывая, что авторы не осуществляли совместной исследовательской деятельности, не имели публикаций в соавторстве, проводили педагогические эксперименты в разное время, в разных городах разных государств и на количественно разных выборках, совпадение числовых данных о результатах эмпирических исследований и сделанных на их основе выводов может объясняться только их заимствованным характером в диссертации соискателя.

Комиссия установила, что при заимствовании текста соискатель расставляет ссылки на источники в тех же местах, что и авторы более ранних текстов, заменяя номера источников в затекстовых ссылках и сопровождая их тождественными авторскими суждениями (например, с. 15–21, 28, 31, 37, 44–49, 51–53, 70–80). Это свидетельствует о представлении соискателем чужого анализа научной литературы в качестве собственного.

Комиссия установила, что диссертация Дадабаева Х.М. указана в библиографическом списке диссертации соискателя (№ 48), однако объем текста, обозначенного соискателем в качестве заимствованного из нее, во много раз меньше объема дословно совпадающего текста, что свидетельствует о преуменьшении (искажении) объема заимствований. Работы Ибрагимовой (Сухаревой) А.Н. в библиографическом списке диссертации соискателя не указаны, ссылки на них в тексте диссертации отсутствуют. В диссертации и

автореферате соискателя, а также в диссертациях и авторефератах Дадабаева Х.М. и Ибрагимовой (Сухаревой) А.Н., в электронных каталогах РГБ и НЭБ eLibrary.ru комиссией не выявлены сведения о совместных публикациях данных авторов.

Таким образом, перечисленные виды заимствованного Валиджановой С.Р. текста носят **принципиально важный для исследования характер и свидетельствуют о вторичности диссертационного исследования Валиджановой С.Р.**

В соответствии с отчетом о проверке на заимствования, проведенной комиссией, процент оригинальности работы Валиджановой С.Р. составляет 1,75%, с учетом цитирования и самоцитирования – не более 6,47 %.

На основании вышеизложенного комиссия приходит к следующим выводам:

1. Доводы д.б.н., проф. Гельфанда Михаила Сергеевича и д.ф.-м.н., проф. Ростовцева Андрея Африкановича, изложенные в заявлении о лишении ученой степени кандидата педагогических наук Валиджановой С.Р., следует признать обоснованными. В диссертации Валиджановой Светланы Рахмановны присутствуют значительные заимствования из диссертаций Дадабаева Хусанжона Маматкаримовича и Ибрагимовой (Сухаревой) Анфисы Николаевны без ссылок на авторов и источники заимствования либо с искажением (преуменьшением) объема заимствований.

2. Заимствования, содержащиеся в диссертации Валиджановой Светланы Рахмановны на соискание ученой степени кандидата педагогических наук «Основы интегрированного обучения русскому языку в таджикской школе средствами адаптированного художественного текста коммуникативной и лингвокультурной ценности», защищенной в 2016 г. по специальности 13.00.02 – Теория и методика обучения и воспитания (методика преподавания русского языка – педагогические науки), выполнены с нарушением действовавшего на момент защиты диссертации п. 14 Положения о присуждении ученых степеней, утвержденного постановлением Правительства РФ от 24.09.2013 № 842 «О порядке присуждения ученых степеней», в соответствии с которым в диссертации соискатель обязан давать ссылки на автора и (или) источник, откуда он заимствует материалы или отдельные результаты.

Кандидат филологических наук
(председатель комиссии)

Доктор педагогических наук, профессор
(член комиссии)

Доктор педагогических наук, профессор
(член комиссии)

Подпись руки М.Ю. Лебедевой, Н.В. Кулибиной, М.Н. Шута

Ученый секретарь диссертационного совета В.М. Филиппов

М.Ю. Лебедева

Н.В. Кулибина

М.